紅線女在大陸街頭賣唱

——楚岫雲被判勞改瘦得不似人形——

自從馬師曾抑鬱病死，紅線女傳又被處勞改三年，在廣州的整個粵劇界，却起了一陣陣哀愁與恐懼，雖然中共極力吹捧那些新紮的粵劇界伶人，但究竟在聲望與唱做上，還不及紅線女這一輩的動人，所以在宣傳上和號召上，也未爲減色了。紅線女雖然在勞改期中，但仍在鄉下演街頭劇。只是唱和做，並沒有戲服穿上，更沒有舞台和佈景，這麼一來，紅線女這一輩的粵劇紅伶雖然在唱做造詣甚深，但究竟難發揮她的戲劇天才，而這種「獻醜」性的做作，無異是使一個藝人趨於失敗，甚至做成觀衆對她們不再有更好的印象，中共爲甚麼會對一個成功藝人這樣折磨？紅線女爲甚麼會遭到這樣的不幸？據說是另有內幕的。

原來與紅線女一樣遭受判處勞改的新紮文武生盧啓光，原本是薛覺先的得意門生，年少英俊，因曾與紅線女結下台緣，所以在私人感情相當好，甚至幾乎要談到婚姻這一件事時，就發生了被判處勞改這不幸消息了。原來紅線女自與馬師曾離婚後，曾發生過多次愛情磨折之事，如紅線女這麼一個成功伶人，聲色俱佳，追逐裙下的人，當然不少。所以，她回到共區之後，傳說中她與當時中共「廣州市長」的朱光，而且也曾傳出過不少羅曼斯之事，但其後因爲紅線女因病而留居蘇州，而這個朱光也被調離廣州了。

（未完）

紀政在進步中

譚譯

人們都感覺到一點驚奇來看一個中國女子在和美國加州世德大學的男田徑選手比賽。當人們見到她擊敗這些男士們時，驚奇變成驚呼。

這女子就是中華民國二十歲的紀政。人又叫她做「女楊傳廣」籍以回憶創了十項世界紀錄而變成亞洲英雄的另外一個中國人。

這美麗的女跑家就讀於世德大學。她希望在此可得一教書學位。同時在這裏她又會得美國給她的項目的訓練。

她的目的是參加一九六八年在墨西哥的世運，來爲她的祖國增光。

教練李路和世德大學教練江利都以爲到一九六八年的世運時，紀政已經是世界有數的五項選手了。雖然她留美日子不多，但是她已經在五項的多數項目中有很好的表現。

雖然在上次世運中紀政只薄有名譽，這個笑臉常開的女運動家已經是中華民國一九六〇年及六四年世運隊的老將了。

她說：「在校中我喜歡運動，特別是當我開始在小學中跑贏了男孩子們。」從小學開始她一路成功直到一九六〇年她被選爲中國世運代表。

教練李路於六二年首次見到紀政。那時他爲美國國防部派到自由中國訓練田徑隊伍。加爾門大學的李教練後來說那做牽意的紀女，來送他的女兒到美國，好接受訓練，以變成奪標人物。

靠了家庭和中國之助她終於去年赴美，一方面學習英文以入大學，一方面爲李教練的私人學生，和加爾門大學選手一起受訓。

這樣直到她進入於世德大學，從那時起李路和江利兩人負責她的訓練。在她日常功課中，她有機會和其他男子一起操練。

兩月前紀政在新墨西哥以七點六秒創了女子六十碼低欄新紀錄。此外她有大點九秒的六十碼短跑和二十呎二又四分一吋的跳遠成績。

江和說：「她要於跳高和擲鉛球上有改進。等到她有了改進，我深信她會變成女子五項的尖頂人物。」

林素幸與金高震

「我與林小姐的交往，我也知道社會上很多批評，以我這樣一個做小牛意的人來說是不適宜的，當然！一切都是因爲他當選了中國小姐，在倫敦也爭得了榮譽，但這是曇花一現的享名對一個女孩子來說並不一定是好事」

他對素幸的養父指素幸的生父用過她千多萬元的事，不置可否，他說他與素幸的生父母有過交往，與養父母沒有來往，但他表示深知林素幸對老人家們不論生父母，養父母都很孝敬，而養父母與生父母也都常有信來給她，當林素幸住在台北的時候。

「是不是你們近來討論到婚姻問題才引起她的養父出面反對，她的養父主張她到日本去」。

「我也鼓勵她到日本去的，像林小姐目前最重要的問題，確也是終身大事的對象問題，但有了中國小姐這些美名空頭銜後，反而形成了高不成低不就的問題，她確實很難找到合適的對象」！

「不用說她的養父反對，我們也知道年齡相差懸殊的問題，我四十幾近五十了，她才二十歲，再過十年以後呢。即使她現在對我好，願意與我結婚，我也得慎重考慮，因爲我的婚姻方面已經有過失敗的痛苦，如十年以後，我再受了婚姻破裂的打擊，爲她着想，也認爲與我不適合所以我鼓勵她學習外語，先到日本去住一段時候看看有無緣份遇到合適的對象。」（七）

新聞故事

端陽節大減價 買一送一
購鹿尾羓補丸壹盒送紅色補丸一樽
購紅色補丸壹盒送多一樽
由五月一號起至十五號止

鹿尾羓補丸 試驗庄十元 一料式十元
半料能服十日。便不夜起。服藥者。不可因此。多行房事。返致耗精損神。服完半料見效。再購未遲。服此補丸。身體強壯。補氣補血也。子嗣艱難。服此丸更妙。

白色補丸 單料每樽三元雙料四元 朝晚服一粒。功效非常。王老五每日限服壹粒。

紅色補丸 每盒五元。服二粒身弱轉強。此丸馳名世界。

強壯丸 每樽三元。新舊毒症。風濕骨痛。退身咸粒。

搜毒丸 每樽一元。点鐘後見功 風濕脚腫。服二粒見功

皮膚止癢膏 每合二元 治小兒胎毒皮膚咸粒各種痕癢久年爛脚止痛止癢油蛙痛苦一搽見功

CHUNG KUO YOK HONG
112 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
桑埠中國藥房片打街東一百十二號

商業樓出賣

㈠位於乃磨街夾喜市定街商業區。大間舖每月入息三百元。貨客自備煖氣電火。有長批。價銀叁萬一千五。

㈡興旺商業區。大約十年新。樓下兩間舖樓上四個梢文。全年入息六千幾銀。價銀四萬七千五。可以供銀期。

㈢一連三間舖。紅毛坭磚樓。貨客自備煖氣電火。有批。位於好商業區中心。價銀四萬八千五。

㈣一連六間舖。三年新。紅毛坭磚樓。位於西扶威對面。貨滿。有批。貨客自備電火煖氣。價銀八萬二千元可供銀期。

㈤街角位置。兩間舖。樓上梢文。貨客自備煖氣電火價銀式萬五千五。

㈥兩間舖。位於十街近車詩大學。每月入息四百式十元。貨客自備暖氣電火。有長批。價銀四萬三千五。

電話 MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 316, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B.C.
莫氏實業貿易有限公司
莫西屏 麥若仙

○靚餐館出賣
位於式叁七喜市定街東。（即台山食館樓業）。生意穩當。價錢相宜。如意者到來面議。此殘館連做廿年。近因同伴年老休養。無力幫助。

○殘館生意出賣
本殘館生意暢旺。舖位適中。有批。唐西積。裝修現代化。欲營此業者。函商面議均可。
Wings Cafe, Prince Albert, Sask.

餐館生意連實業出賣
本殘館生意獨市。向來穩當。今因人力問題。所以出賣。如有僑胞欲營斯業者函商面議均可。
REX CAFE, BOX 46, HILDA, ALTA.

○餐館生意或連實業出賣
本殘館舖位適中。全部獨市。無別間競爭。架樓齊備。裝修時代化。生意穩定。樓上有住房。今因人力不敷。割愛出賣。生意或連實業。請由尊便。銀期容易商量。如有僑胞欲營斯業者請來面議。
REX CAFE, WILKIE, SASK.

○卑詩北部殘館出讓
本餐館日前意於將生意或實業出賣。有意斯業者。函商或面議均可。
MACKENZIE REST, P. O. BOX 1600
FORT ST. JOHN, B.C.

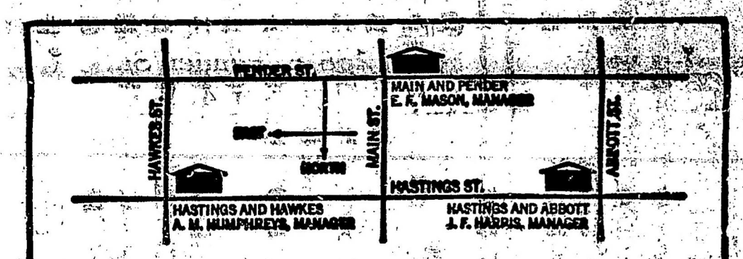
雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮猪肉。牛欄新鮮牛什猪什。各種肉品。精製燒鵝。中西面食什貨。四時瓜菜。貨品價實發行零沽。一律優待。

亞省 餐館實業地段出賣
殘館架生齊備。有意者與後列洽商。
Box 1225, Redwater, Alberta, 電話 735-3545

簡氏有限公司
Con's Applianc Ltd.
103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724
本公司蒙香港李成興總頭廠，和泰盛墓子廠，天珍味精廠委任爲駐加總代理，推銷下列出產品：
純淨蠔油。鮮晒生抽，美味老抽
海鮮醬，原晒豉醬，蘇梅醬，
各種草菓等。
本公司特價優待供應大小酒家
價目印備函索即奉

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

端午節大平賣三天
五月：三日（星期一）
四日（星期二）
五日（星期三）
歡迎電話訂購 送貨快捷安當



如君等需要銀行
給予便利及小心之服務
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾細街，喜市定夾鵝街，喜市定夾亞葡街，請與各分行經理商談，彼將樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。
加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
THE BANK THAT BUILDS
Over 1260 branches to serve you

乾坤大補丸
每瓶百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角；郵費五角；兩瓶十五元郵費免收。各界函購，請將銀仟元寄交紐約本行，即由敝藥行在加國所設西人代表處直接寄至尚上。保證絕無手續麻煩。（加）（U）（S）產業總代理。希望採購諸君，勿任不肖之徒，以劣貨替代。
功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，強心壯骨，明目聚神。
主治：胃虛血虧，勞累早逸，耳鳴心悸，食慾不振，面黃目眩，失眠健忘。
SOMERSET-VITA CO., 60 E. 42nd St., NEW YORK 17, NEW YORK. 紐約仁壽藥行啓

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所憂在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險寶箱。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

代理人壽燕梳
各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

V. R. E. B. and
K. E. I. B. C. MEMBER

周永職
燕梳實業有限公司
JACK W. CHOW REALTY LTD.
辦事處電話 MU 3-7601
Vancouver 4, B. C.
192 E. Pender St.,
Commerce Bank Bldg.
Jack W. Chow 周永職 夜間電話 TR 6-6045

▲如你是繳納入息稅大多。若此請來本公司洽商。有關退休貯蓄計劃。又能減納稅項。與減少去年入息。例如你現已繳納入息稅達五百元。我們的保證計劃。可能節儉入息稅壹百元。惟須於二月廿八日以前辦理。請即來洽商。
▲本公司乃是華區。特權代理唯一汽車保險公司。該公司在過去三年。乃全加向其購買汽車貨車保險最多者。請來洽商購買最完善保險。
▲頂士威仔貨店。每日生意一百二十五元。舖尾有三個睡房住宿房間。舖面堂皇。用具齊備。取價三千五百元。另点貨。
▲三組睡房公寓。雅潔兼時化。士德哥樓宇。近商業區。三個獨立門戶。每月入息式百七十元。每組均有兩個睡房。三個餐廳。兩個睡櫃。實業穩固。取價式萬叁千五百元。現欠六千元。或提相當還價。西人業主在外埠工作。
▲新建三睡房住宅。位於鵝街。自動煤氣煖爐。梗木地枱。三合土土庫。
▲士德哥兩睡房屋。煤氣煖氣。全部三合土土庫。位於明吉街夾喜市定街。取價八千九百元。
婦女人壽保險。特別費用價目。請問周永職有關各項人壽保險